



КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

Двадцатая сессия

8–12 сентября 2025 года

Совещание в виртуальном формате на платформе Zoom

ИНИЦИАТИВЫ ПО СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ

Резюме

В настоящем документе излагаются некоторые ключевые соображения, касающиеся промысловых видов водных организмов (ПВВО) в соответствии с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), включая проблемы, с которыми сталкиваются члены при разработке и внедрении новых процедур, направленных на упрощение торговли недавно включенными видами, а также при осуществлении всего комплекса положений СИТЕС.

Научно-технические рекомендации ФАО относительно статуса промысловых видов водных организмов, предложенных для включения в СИТЕС, по-видимому, мало учитываются в процессе принятия решений СИТЕС. Для устранения этой проблемы ФАО в настоящее время корректирует подходы к оказанию такой научно-технической поддержки членам в целях повышения ее актуальности в контексте рассмотрения предложений о включении в перечень СИТЕС и более эффективного удовлетворения растущих потребностей в обеспечении законной и устойчивой торговли видами, включенными в перечень СИТЕС, в секторе рыболовства и аквакультуры.

Проект решения Подкомитета

- принять к сведению, что СИТЕС продолжает уделять особое внимание включению промысловых видов водных организмов в Приложение II, а также оценке новых групп водных видов, которые в настоящее время не включены в приложения к СИТЕС;

- принять к сведению информацию о проблемах, связанных с выполнением требований СИТЕС, включая положения об "интродукции с моря" (ИМ);
- поддержать усилия ФАО по повышению наглядности и результативности ее научно-технических рекомендаций для СИТЕС в целях содействия принятию обоснованных и справедливых решений в отношении водных видов;
- рекомендовать наращивать соответствующий национальный потенциал таким образом, чтобы содействовать осуществлению положений СИТЕС, направленных на развитие торговли полученной законным и устойчивым образом продукцией рыболовства и аквакультуры.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Киму Фридману (Mr Kim Friedman), старшему специалисту по рыбным ресурсам (NFI)
эл. почта: kim.friedman@fao.org

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ТОРГОВЛЯ

1. В Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программе в области биоразнообразия (ГРПБ), согласованной под эгидой Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), изложены цели и задачи в области сохранения биоразнообразия на 2022–2030 годы и последующий период. Одной из ключевых целей задачи 4 является сдерживание вызванного деятельностью человека исчезновения видов, находящихся под угрозой исчезновения, с использованием красного списка Международного союза охраны природы (МСОП) в качестве первичного показателя, а в качестве вторичного – данных о стабилизации или улучшении природоохранного статуса видов, перечисленных в СИТЕС¹.
2. СИТЕС как многостороннее экологическое соглашение (МЭС) направлено на обеспечение того, чтобы международная торговля образцами животных и растений не угрожала выживанию соответствующих видов в дикой природе. Предусмотренные СИТЕС меры контроля за торговлей распространяются как на вылавливаемые в дикой природе, так и на аквакультурные виды, а также на сырьевые товары на их основе. В приложения к СИТЕС включены приблизительно 40 000 видов, включая 2 392 морских вида, из которых под действие мер торгового контроля подпадают 2 176 видов (Приложение II)².
3. Количество водных видов, включенных в приложения к СИТЕС, неуклонно растет. На 19-й Конференции Сторон (КС) СИТЕС, состоявшейся в Панаме в конце 2022 года, в Приложение II было добавлено еще 107 ПВВО, причем были одобрены все предложения по новым видам для включения в перечни. Таким образом, в настоящее время в отношении этих видов уже действуют меры торгового контроля³.
4. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании (MoV) 2006 года между ФАО и СИТЕС ФАО продолжает оказывать поддержку своим членам и Сторонам СИТЕС, предоставляя им научно-техническую информацию в рамках работы по добавлению водных видов в приведенные в приложениях к СИТЕС перечни или их изменению. Кроме того, ФАО оказывает содействие Сторонам СИТЕС в осуществлении положений СИТЕС в отношении включенных в перечень видов в целях стимулирования развития законной и устойчивой торговли.

СИТЕС: ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ ПОЛОЖЕНИЙ И ОСНОВНЫХ ПРАКТИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ ПРИ ИХ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ

5. В 2019 и 2022 годах вносились предложения по обзору эффективности Конвенции в поддержании или улучшении природоохранного статуса видов⁴, включенных в приложения к ней, однако они не были приняты⁵.
6. По итогам ряда независимых оценок эффективности функционирования СИТЕС был отмечен ряд положительных аспектов, включая технические результаты, меры политики и мероприятия на местном уровне⁶. Хотя роль СИТЕС в регулировании международной торговли хорошо известна,

¹ КБР. 2022. задача 4 – Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия. Конвенция о биологическом разнообразии. Монреаль. <https://www.cbd.int/gbf/targets/4>.

² Ravitt, A., Malsch, K., King, E., Chevalier, A., Kachelriess, D., Vannuccini, S. & Friedman, K. 2021. CITES and the sea: Trade in commercially exploited CITES-listed marine species. Серия технических документов ФАО по рыболовству и аквакультуре, выпуск №666. Rome, FAO. <https://doi.org/10.4060/cb2971en>; CITES. 2023. *Приложения I, II и III: вступили в силу с 23 февраля 2023 года*. <https://cites.org/sites/default/files/eng/app/2023/E-Appendices-2023-02-23.pdf>

³ Стандартная номенклатура СИТЕС включает 107 различных таксономических видов. Перечень родов и видов варьируется в зависимости от таксономических источников и продолжает расширяться в результате открытия новых видов акул и скатов.

⁴ CITES. 2019. *Review of the Convention*. Документ CoP18 Doc. 11. Восемнадцатое совещание Конференции Сторон, Коломбо, Шри-Ланка, 23 мая – 3 июня 2019 года. <https://cites.org/sites/default/files/eng/cop/18/doc/E-CoP18-011.pdf>.

⁵ CITES. 2022. Обзор Конвенции. Документ SC74 Doc. 18. Семьдесят четвертое совещание Постоянного комитета, Лион, Франция, 7–11 марта 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/eng/com/sc/74/E-SC74-18.pdf>.

⁶ Vincent, A.C.J., Foster, S.J., Fowler, S.L., Lieberman, S., and Sadovy de Mitcheson, Y. (2022) *Implementing CITES Appendix II listings for marine fishes: a novel framework and a constructive analysis*. Fisheries Centre Research Report. Vol. 30. No. 3. 189 pp. <http://hdl.handle.net/2429/83105>.

оценка ее прямого вклада в практические результаты в области сохранения включенных в перечни видов по-прежнему представляет собой непростую задачу и зависит от конкретных условий^{7, 8}.

7. Заинтересованные стороны в области рыболовства и аквакультуры отметили ряд проблем, связанных с осуществлением положений СИТЕС, включая временные и финансовые издержки, связанные с соблюдением правил торговли включенными в перечни видами, ограничения на транзит товаров, трудности с проведением исследований и прогнозированием вторичных последствий положительных и отрицательных сдвигов в отношении потребителей к таким товарам.

8. Проблемы, связанные с нехваткой потенциала и ресурсов при осуществлении требований СИТЕС об обязательном контроле и представлении соответствующей отчетности могут стать препятствием или барьером для торговли, даже в случае, если речь идет о полученной законным и устойчивым образом продукции. Такие препятствия могут приводить к незапланированным последствиям, таким как сдерживание развития законной и эффективно регулируемой торговли продукцией рыболовства и аквакультуры, которая в свою очередь содействует реализации мер по долгосрочному сохранению, а в некоторых случаях – к усилению эксплуатации диких популяций.

9. Положение СИТЕС об ИМ регулирует торговлю образцами включенных в перечни видов, изъятых из морской среды за пределами юрисдикции любого государства. Стороны СИТЕС столкнулись с проблемами при применении требований СИТЕС об ИМ, и лишь немногие страны регулярно отчитываются о соответствующих перемещениях⁹.

10. Уведомления об улове, произведенном в районе за пределами действия национальной юрисдикции (РПНЮ), требует указания места вылова видов по отдельности для каждого улова, которые на рыболовных судах и в трюмах перегрузочных судов обычно хранятся вместе. Соблюдение этих положений оказались затруднительным, особенно в случаях, когда суда в течение одного выхода в море ведут промысел как в РПНЮ, так и в исключительной экономической зоне (ИЭЗ). Юрисдикционные вопросы, сложности процедуры сертификации СИТЕС, обусловленные требованиями по охвату и срокам, и проблемы координации между СИТЕС и органами по рыболовству при выдаче разрешений в режиме реального времени, идентификации видов, а также сложности с обеспечением соблюдения, приводят к задержкам в деле широкомасштабного внедрения требований СИТЕС об ИМ.

ДОБАВЛЕНИЕ ВИДОВ В ПРИЛОЖЕНИЯ СИТЕС И ПОПРАВКИ К НИМ

11. Консультативная группа экспертов ФАО готовит научные заключения и рекомендации по предложениям о внесении поправок в приложения к СИТЕС, уделяя особое внимание промысловым видам водных организмов. Выводы 7-го совещания Консультативной группы экспертов ФАО¹⁰ свидетельствуют о том, что многие предложения КС-19 по ПВВО не соответствуют критериям включения в перечни СИТЕС.

12. Рекомендации Секретариата СИТЕС, которые служат руководством для Сторон СИТЕС по вопросу о согласовании или отклонении видов, предлагаемых для включения в приложения к СИТЕС, значительно отличались от рекомендаций 7-го совещания Консультативной группы

⁷ Friedman, K., Gabriel, S., Abe, O., Adnan Nuruddin, A., Ali, A., Bidin Raja Hassan, R., Cadrin, S. X., Cornish, A., De Meulenaer, T., Dharmadi, Fahmi, Huu Tuan Anh, L., Kachelriess, D., Kissol, L., Krajangdara, T., Rahman Wahab, A., Tanoue, W., Tharith, C., Torres, F., ... & Ye, Y. (2018). *Examining the impact of CITES listing of sharks and rays in Southeast Asian fisheries*. *Fish and Fisheries*, 19(4), 662-676. <https://doi.org/10.1111/faf.12281>.

⁸ Hollie Booth, Simon Pooley, Tom Clements, Mochamad Iqbal Herwata Putra, W. Peni Lestari, Sarah Lewis, Luke Warwick, E.J. Milner-Gulland, *Assessing the impact of regulations on the use and trade of wildlife: An operational framework, with a case study on manta rays*, *Global Ecology and Conservation*, Volume 22, 2020, e00953, ISSN 2351-9894, <https://doi.org/10.1016/j.gecco.2020.e00953>.

⁹ CITES. 2022. *Making non-detriment findings for specimens of Appendix II species taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State*. Документ CoP19 Doc. 43.2. Девятнадцатое совещание Конференции Сторон, Панама-Сити, Панама, 14–25 ноября 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/documents/E-CoP19-43-02.pdf>.

¹⁰ FAO. 2022. *Report of the Seventh FAO Expert Advisory Panel for the assessment of the proposals to amend Appendices I and II of CITES concerning commercially-exploited aquatic species* – Rome, 18–22 July 2022. Rome. <https://doi.org/10.4060/cc1931en>.

экспертов ФАО. Подобные расхождения вызвали недоумение среди Сторон СИТЕС, и в результате КС-20 призвала обеспечить углубление координации между ФАО и СИТЕС¹¹.

13. В 2023 году представители секретариатов ФАО и СИТЕС провели совещание для изучения возможностей по углублению координации, на котором были представлены различные практические предложения по расширению диалога и обмену информацией.

14. В 2025 году секретариаты ФАО и СИТЕС достигли договоренности о том, что перед тем, как Секретариат СИТЕС направит Сторонам свои рекомендации, Научная группа Секретариата СИТЕС и Группа ФАО вместе с Председателем Группы экспертов проведут соответствующее совещание. Цель совещания – в максимально возможной степени согласовать рекомендации и устранить любые расхождения с выводами Группы экспертов ФАО и лежащими в их основе обоснованиями, устранив тем самым расхождения и повысив вероятность согласования таких рекомендаций, как это предусмотрено пунктом 6 Меморандума о взаимопонимании между ФАО и СИТЕС от 2006 года.

15. При оценке целесообразности внесения изменений в перечни видов Стороны СИТЕС учитывают их природоохранный статус и влияние международной торговли. На КС-19 Стороны предложили внести изменения в официальные критерии, с помощью которых проводится оценка водных видов при принятии решения о добавлении в перечни СИТЕС¹², с тем чтобы упростить порядок включения акул и скатов¹³. Впоследствии ФАО предоставила данные о различной плодовитости акул, скатов и других водных видов, но Стороны сочли, что существующие критерии СИТЕС являются достаточно гибкими для использования, отклонив предложенные изменения.

16. Учитывая растущее число подтверждений того, что эффективное сохранение видов требует участия местного населения и понимания динамики товаропроводящей цепочки¹⁴, на КС-19 было рассмотрено представленное группой Сторон СИТЕС предложение по совершенствованию оценки влияния перечней СИТЕС на источники средств к существованию в сельских районах и продовольственную безопасность, особенно коренных народов и местных общин. Однако это предложение не получило достаточной поддержки Сторон и поэтому принято не было¹⁵.

17. Положения СИТЕС о торговле в равной степени применяются ко всем видам, перечисленным в Приложении II, независимо от риска их исчезновения. Сложности возникают в том случае, когда устойчиво вылавливаемые ходовые виды добавляются в приложения к СИТЕС в соответствии с положениями о сходных видах (например, синяя акула, *Prionace glauca*). Их включение в перечень ведет к тому, что национальные агентства по рыболовству вынуждены концентрировать усилия на вопросах торговли, а не на совершенствовании управления и мерах по сохранению перелавливаемых видов. В текущих условиях включение в перечни увеличивает административное бремя: более чем 70 процентов (n = 75) из 107 ПВВО, представленных на КС-19, были включены в перечни на основании положений СИТЕС о схожих видах, поскольку они похожи на виды, торговлю которыми рекомендуется ограничивать.

¹¹ CITES. 2022. *Summary record of the sixth session for Committee I*. Document CoP19 Com. I Rec. 6 (Rev. 1). Девятнадцатое совещание Конференции Сторон, Панама-Сити, Панама, 14–25 ноября 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/documents/E-CoP19-Com-I-Rec-06-R1.pdf>.

¹² CITES. 2016. *Resolution Conf. 9.24 (Rev. CoP17) – Criteria for amendment of Appendices I and II*. Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES). Geneva. <https://cites.org/sites/default/files/documents/COP19/resolution/E-Res-09-24-R17.pdf>.

¹³ CITES. 2022. *Aquatic species listed in the CITES Appendices: Proposals for a new approach to the listing of sharks and rays*. Документ CoP19 Doc. 87.2. Девятнадцатое совещание Конференции Сторон, Панама-Сити, Панама, 14–25 ноября 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/documents/E-CoP19-87-02.pdf>. CITES. 2024. *Aquatic species listed in the CITES Appendices – Technical workshop, 23–24 April 2024, Geneva*. [По состоянию на 22 апреля 2025 года]. <https://cites.org/eng/node/138814>. Изменения будут включать новый текст сноски "Рыболовство" к критериям СИТЕС для внесения поправок в приложения I и II (сноска 2 содержится в приложении 5).

¹⁴ Challender DWS, 't Sas-Rolfes M, Broad S and Milner-Gulland EJ (2025) *A theory of change to improve conservation outcomes through CITES*. *Front. Ecol. Evol.* 13:1425267. doi: 10.3389/fevo.2025.1425267; 't Sas-Rolfes, Michael & Challender, Dan & Wainwright, Laurence. (2024). *Playing the CITES game: Lessons on global conservation governance from African megafauna*. *Environmental Policy and Governance*. 35. <https://doi.org/10.1002/eet.2123>

¹⁵ CITES. 2022. *Proposed amendments to Resolution Conf. 9.24 (Rev. CoP17)*. Документ CoP19 Doc.87.1. Девятнадцатое совещание Конференции Сторон, Панама-Сити, Панама, 14–25 ноября 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/documents/E-CoP19-87-01.pdf>.

ОКАЗЫВАЕМАЯ ФАО ПОДДЕРЖКА, СВЯЗАННАЯ С СИТЕС

18. ФАО продолжает оказывать помощь своим членам в деле совершенствования правовых аспектов осуществления положений СИТЕС. Организация подготовила руководство, в котором проработаны вопросы взаимосвязанности и актуальности СИТЕС с точки зрения сектора рыболовства¹⁶. В целях оказания поддержки Сторонам СИТЕС в соблюдении положений Конвенции, включая вынесение заключений по правовым вопросам, была разработана информационная система "СИТЕС-ЛЕКС", содержащая сведения о национальном законодательстве и мерах политики, касающихся осуществления СИТЕС¹⁷, и предусматривающая широкие возможности для поиска необходимой информации.

19. Стороны СИТЕС подчеркнули необходимость совершенствования руководства по подготовке заключений о нанесении ущерба (ЗНУ), особенно при рассмотрении вопроса о добавлении ПВВО в Приложение II. Это особенно важно в условиях нехватки данных, многовидового и маломасштабного промысла, а также в отношении торговли видами, не являющимися объектом специализированного промысла (прилов). В 2023 и 2024 годах ФАО оказала СИТЕС помощь в разработке нового руководства по ЗНУ, призванного содействовать принятию решений в отношении устойчивой торговли видами, включенными в приложения к СИТЕС¹⁸.

20. ФАО внесла вклад в проведение технического семинара СИТЕС, посвященного ЗНУ для включенных в Приложение II видов, выловленных в РПНЮ, отметив сложность управления высокомобильными или мигрирующими видами, включая совместно эксплуатируемые и трансграничные запасы и запасы открытого моря, а также нецелевые океанические виды, полученные в виде прилова¹⁹.

21. Ведущаяся ФАО и органами по управлению рыболовством работа над более практическим решением, упрощающим порядок выдачи разрешений и сертификатов, идет медленно. Ее цель заключается в упрощении и ускорении трансграничного перемещения образцов и перемещения образцов, полученных в РПНЮ, на берег при незначительных или нулевых последствиях для сохранения видов²⁰, включая образцы, полученные для исследовательских или диагностических целей.

22. ФАО и ее члены участвуют в инициативах СИТЕС, касающихся различных ПВВО, в том числе тех, которые в настоящее время не включены или не предлагаются для включения в приложения I или II, таких как морские декоративные и аквариумные виды, тропические угри и другие виды, предложения по которым могут быть направлены на рассмотрение СИТЕС в будущем²¹.

¹⁶ Nakamura, J.N. & Kuemlangan, B. 2023. *Implementing the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) through national fisheries legal frameworks – A study and a guide*. Second edition. Серия публикаций ФАО "Правовое руководство", выпуск №4. Rome, ФАО. <https://doi.org/10.4060/cc8051en>.

¹⁷ ФАО. 2023. *CITES-LEX – National legislation and policies relevant to the implementation of the CITES Convention*. Food and Agriculture Organization of the United Nations. Rome. [По состоянию на 25 апреля 2025 года]. <https://citeslex.fao.org>.

¹⁸ CITES Secretariat. 2024. *CITES Non-Detriment Findings Guidance: Version 1.1*. Prepared by the International Union for Conservation of Nature (IUCN). https://cites.org/sites/default/files/eng/prog/ndf/ndf_guidance/module_0.pdf. Non-detriment findings: https://cites.org/sites/default/files/eng/prog/ndf/ndf_guidance/module_0.pdf.

¹⁹ CITES. 2022. *Making non-detriment findings for specimens of Appendix II species taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State*. Документ CoP19 Doc. 43.2. Девятнадцатое совещание Конференции Сторон, Панама-Сити, Панама, 14–25 ноября 2022 года, <https://cites.org/sites/default/files/documents/E-CoP19-43-02.pdf>.

²⁰ CITES Secretariat. 2021. *Scientific exchange exemption and simplified procedures: Guidance on the use of the scientific exchange exemption and the simplified procedures to issue permits and certificates*. Одобрено Постоянным комитетом на его 73-м совещании (в виртуальном формате, май 2021 года). https://cites.org/sites/default/files/eng/prog/exemptions/E_SimplifiedProcedures_endorsed_SC73.pdf

²¹ Независимые исследователи предложили на рассмотрение СИТЕС дополнительно 263 водных вида, включенных в Красный список находящихся под угрозой исчезновения видов Международного союза охраны природы (МСОП). (Challender, D.W.S., Cremona, P.J., Malsch, K. *et al.* Identifying species likely threatened by international trade on the IUCN Red List can inform CITES trade measures. *Nat Ecol Evol* 7, 1211–1220 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41559-023-02115-8>; Eyal G. Frank, David S. Wilcove, *Long delays in banning trade in threatened species*. *Science* 363, 686–688(2019).DOI:10.1126/science.aav4013).

ПЛАНЫ РАБОТЫ ФАО НА 2025–2026 ГОДЫ – РЕЗЮМЕ

23. Как отмечается в нормативных документах по рыболовству и аквакультуре и международных многосторонних природоохранных соглашениях, всесторонний учет проблематики биоразнообразия имеет решающее значение для эффективного управления рыболовством. Рост международной торговли в секторе рыболовства и аквакультуры и внедрение торговых мер в рамках таких соглашений, как СИТЕС, оказывает существенное влияние на положение дел с торговлей ПВВО и связанные с ней трудности.
24. ФАО продолжит предоставлять своим членам рекомендации по осуществлению необходимых положений СИТЕС в отношении торговли включенными в перечни СИТЕС ПВВО на всех этапах производственно-сбытовой цепочки от промысла до экспорта. ФАО будет стимулировать диалог и стратегические дискуссии на уровне отделов и региональных представительств ФАО в целях повышения эффективности практической работы на местах.
25. Кроме того, ФАО продолжит участвовать во всех будущих переговорах по пересмотру критериев включения в перечни СИТЕС и уведомлять Стороны СИТЕС о приемлемости предложений о включении промысловых видов водных организмов в приложения I и II СИТЕС.
26. ФАО завершает исследование, посвященное текущим мерам, перспективам и потребностям рыбохозяйственных органов, связанным с осуществлением положений СИТЕС, уделяя особое внимание содействию законной и устойчивой торговле недавно включенными в перечень видами акул и скатов.
27. ФАО, при наличии средств, проведет исследование, посвященное непредвиденным последствиям включения ПВВО в Приложение II, включая ситуации, когда коммерческие предприятия по разведению в неволе сокращают свою деятельность из-за предполагаемых и реальных трудностей соблюдения положений СИТЕС, тем самым усиливая как прямое, так и косвенное давление на соответствующие виды в дикой природе.
28. В соответствии с поручениями членов ФАО продолжит практику привлечения грантов для финансирования на нужды обеспечения всестороннего учета проблематики биоразнообразия в соглашениях о торговле и доступе к рынкам для пищевой продукции из водных ресурсов. В частности, в Куньминский фонд биоразнообразия было направлено предложение о выделении 2,1 млн долл. США на нужды оказания поддержки членам в выполнении их обязательств, предусмотренных задачам 4, 5 и 9 ГРПБ. В соответствии с поручениями членов, данное финансирование также будет направлено на оказание содействия в получении данных, необходимых для подготовки ЗНУ в целях содействия торговле добытыми в результате промысла акулами.